

كورد و پيوهندىيهكانى ئىران و ئىراق

نووسىنى : ئەسغەر جەعفەرى وىلدانى

وەرگىرانى : بەختيارى شەمەيى

پيشەكەيەكى پيوست

ئەم نووسراۋى كە لە لاپەرەكانى داھاتوۋدا دەيخوئىتەۋە , برىتىيە لە چەند بەشىكى وەرگىردراۋى پەرتوۋكى (بررسى تارىخى اختلافات مرزى ايران و عراق) كە لە سالى 1988دا لەلايەن (دفتر مگالعات سياسى و بين المللى) يەۋە بلاۋكراۋەتەۋە. ھەر وەكوو لەسەرناۋى پەرتوۋكەكەدا دەرەكەۋىت (لىكۆلىنەۋى مېژوۋىيى ناكۆكىيە سەر سنوورىيەكانى ئىران و ئىراق), ئەو نووسراۋە لە ناكۆكى و شەرە سەرسنورىيەكانى ھەردوۋ ۋلات دەكۆلىتەۋە. ئەم لىكۆلىنەۋە مېژوۋىيە كە لە لايەن (أصغر جعفرى ولدانى) يەۋە نووسراۋە, لە پىنج بەش پىك ھاتوۋە كە ھەموۋى بەسەر يەكەۋە 715 لاپەرەيە , جگە لەم چەند بەشەي كە وەرگىردراۋە, لە چەند شوئىنكى دىكەشدا بە پچر پچرى باسى كورد و كوردستان ھاتۆتە نىۋ ناۋانەۋە.

لىرە پيوستە ئەۋە بگوتىرئ كە لەم كورتە پيشەكەيەدا ھەۋلى ئەۋە نەدراۋە لىكۆلىنەۋەيەك لەمەر پەرتوۋكى ناوبراۋەۋە پيشكەش بكرىت, بەلكو تەنئ زۆر بە كورتى دەست نىشانى ناۋەرۆكەكەي كراۋە و بە چەند ۋوشەيەك خوئنەر لە بابەت و مەبەستى پەرتوۋكەكە ئاگادار كراۋە. لە راستىدا ئەم پەرتوۋكە دادەنرىت بە يەكئ لەو نووسراۋە پەر زانىارىيەنەي كە لە بارى مېژوۋىيى و ياساىي ژىۋپۆلىتىكىيەۋە دەست نىشانى ھەموۋ ئەو شەرە و ناكۆكىيە مېژوۋىيى و سەرسنورىيەكانى ئىران و ئىمپراتورىتىيى عوسمانى و پاشان ئىران و ئىراق دەكات و لەھۆ و ھۆكار و ئەنجامەكانىيان دەكۆلىتەۋە. بە پىي ئەۋ بەرژەۋەندىيەي كە لە مەبەستى نووسراۋەكەدا پەرچاۋ كراۋە, ئەنجام گىرييان لىھەلدەھىنجىنئىت, واتە لە كلاۋرۆژنەي بەرژەۋەندىيە بالاكانى مىللەتى فارسەۋە نووسراۋە و ئەنجام دراۋە. ھەر بۆيە كە دىتە سەر مەسەلەي كورد, راستىي پروۋداۋەكان ئاۋەژوۋ دەكاتەۋە و زۆر شوئىنىستانە و ناپەرەۋايانە (لەو شوئىنانەدا كە پيوەندىدارە بەمەسەلەي كوردەۋە) تىگەيشتن و بىرۋپاكانى خۆي دەرەبەرئىت. پيوستە ئەۋەش باس بىكەين كە شتىكى زۆر ئاساىي و سروشتىيە برۋا بەۋ بىرۋپا و نووسراۋانە نەكرىت كە لەلايەن ئەۋ كەس و كۆر و كۆمەلانەۋە نووسراۋان و دىنووسرىن كە لەبەرەي دوژمنانى كورد و داگىرەكرانى كوردستاندان. ھەۋل و كۆشى ئەۋانە لەسەر كورد و مەسەلەي نەتەۋەيى كورد و نىشتىمانىي كوردستان, ھەر تەنھا بەمەبەستى شيۋاندنى راستىيە مېژوۋىيەكانە كە بەھۆي تۆمەت و درۆ و دەلەسە و بىرۋپاى بىبىنچىنەۋە

دهيانەوئیت تاوانەکانی خۆیان بشارنەووە و راستییەکان بشیوین. هەرچەند خۆشەختانە ئەمەڕۆ چ خۆمان و چ کەسان و لایەنە دڵسۆز و پێشەروو و ھۆشیارەکانی میللەتانی سەر دەستە و دەولەتداری دراوسێی کورد لەو ئاستی ئاگایی و تیگەیشتنەدان کە بەو درۆ و دەلەسە و تۆمەت و بوختانانە برپا نەکەن .

ئەگەر چی ئەمە ئەوە ناگەینیت کە درۆ و پرۆپاگەندە ژەھراویەکانی دوژمنانی کورد و داگیرکەرانی کوردستان نەخشی خۆی نەبینیت لە ئاوەژووکردنەووە و شیواندنی راستییەکان و تێکدان و سەر لێشیواندنی بیروپای گشتی جیھانیدا بەرامبەر بە دۆزی نەتەوویی و نیشتمانیی کورد و ڕێبازی بزووتنەووەی رزگاریخوازی کوردستان. ئەمەڕۆ راستییەکان پتر بۆ جیھانی دەرەووە ڕوون بوونەتەووە و ڕەوتی درۆ و بوختان پرۆپاگەندە ژەھراوی بەرەو ڕیسواتر بوون و تیشکان و نەمان دەچیت. لێردا پێویستە ئەو گەلەییە لە خۆیشمان بکەین کە ئێمە کورد تا ئەندازەیک لەم ڕووەوە کەمتەرخەمین و ھۆیەکی زۆرتر دەگەرێتەووە بۆ نەبوونی ئامراز و دامودەزگای پرۆپاگەندە و میدیای کوردی (بە تایبەتی لە ھەندەران) کە ئەگەر ئێمە کورد لە نیوان خۆماندا تەبا و یەکگرتوو بووینایە، ھەلومەرج لە ئەوروپای ڕۆژئاوا لەبارە بۆ دامەزراندنی دامودەزگایەکی میدیای کوردی کە بەمە دەمانتوانی بەر بە شالای درۆ و دەلەسە و بوختانەکانی دوژمنانمان بگرین و وەکوو پێویستیش لە ئاستی پرۆپاگەندە کردندا بین بۆ مەسەلە ڕەواکەمان و بە ئینتەرناسیۆنالکردنی کێشە نەتەوویی و نیشتمانییەکانمان.

لێردا دینەووە سەر پەرتووکیە، ئەو نووسراوە لە ڕووی زانیارییەووە بایەخیکی تایبەتی ھەیە، لەبەر ئەوەی بە ووردی باسی ھەموو ئەو شەڕ و ئاژاوە و جەنگە گەورە و بچوکانە دەکات کە لە نیوان ھەردوو لایاندا ڕوویاندووە بە جەنگی ھەشت سائەتی ئەم دواپیشەووە، جگە لەمە کورتەییەکی میژوویی گشتی ئەو پەیمانە نیو دەولەتیانە ھەردوولاش تۆمار دەکات، سەرباری ئەمەش لە کۆتاییدا 15 بەلگەنامە لە شیوەی پەیماننامە میژووییەکاندا سەرلە نوێ چاپکراونەتەووە .

لێردا دەمەوئیت سەرنجی خۆینەر بەلای ئەو راستیەدا رابکێشم کە وەرگێڕانی سەرلەبەری ئەو پەرتووکی گەلی پێویستە و گرنگی و بایەخی تایبەتی دەبێت بۆ ھەموو ئەوانە کە لە داھاتوودا لیکۆلینەووە لەسەر ناکۆکی و شەڕ و پیکدادانەکانی نیوان ئێراق و ئێران دەنووسن. ئەم پەرتووکی وەکوو وترا یەکیکە لە لیکۆلینەووە میژووییە پر زانیارییەکان دەربارە ھەر دوو وڵات. ئەگەرچی لە ناتەواوی و ھەلە و کەموکوڕیی زۆریش بێبەش نییە بە تایبەتی لەسەر کورد و بزووتنەووەی رزگاریخوازی کوردستان. بێگومان دەبێت ئەوە بزانی کە (ئەو ھەلە و درۆ و دەلەسە و بوختانتە) ھیچیان لە ڕووی نەشارەزایی و ناھۆشیارییەووە نین، بەلکو ھەموویان بە پێی نەخشە و بەرنامەییەکی پێشتر دارپێژراو ئەنجام دراوە .

لە کۆتایی ئەم کورتە پێشەکییەدا دەمەوی ئێو راستیە بۆ ھەمووان ئاشکرا بکەم کە وەرگیڕانی ئەم نووسراوە بەو مانایە نییە کە وەرگیڕ پشٹیوانی لە بلابوونەوێ ئەو جۆرە نووسراوانە دەکات، بەلکو زۆر بە پێچەوانەوێ دروست مەبەست لە ئاشکراکردن و وەرگیڕانیانە بە مەبەستی وەلامدانەوێ و بەدرۆخستنەوێان. کاریکی چاک و پێویستە کە ھەر نووسراویک لەسەر کورد و کوردستان، چ لەلایەن خۆمان و چ لە لایەن بێگانەوێ بە زمانی بێگانە نووسرابێت وەرگیڕدرێتە سەر زمانی کوردی و بە پێی پێویستیش وەلامی درۆ و دەلەسە و ھەلەکانیشیان بدرێتەوێ. ئەم چەند لاپەرەییەش ھەر لەم روانگەییەوێ وەرگیڕدراوێ .

بەختیاری شەمەیی

ئەمستەردام ، 1989-10-25

مەسەلەی کورد

یەکیکی دیکە لە ناکۆکییەکانی ئێران و ئێراق لەو سەردەمەدا پێوەندیی بە مەسەلەی کوردەوێ ھەبوو. ئەم پرسە بە درێژایی میژووی پێوەندیی ئێران و عوسمانی نەخشیکی گرنگی لە ناکۆکییەکانی ھەردوو وڵاتدا بینیوێ .

لە رابووردوودا سەبارەت بە چارەسەرکردنی ئەم کێشەییە ھیچ سەرکەوتنێک بە دەست نەھێنرا بوو. پاش سەرەخۆیی ئێراقیش ئەم گێروگرفتە ھەروا بەردەوام بوو و پێوەندییەکانی ئێران و ئێراقی بەردو خراپی برد و لەو کاتەوێ ھەتا ئەمڕۆش ھەر رۆژیکی گرنگ لە ناکۆکییەکانی ئەم دوو وڵاتەدا دەبینیت کە دەتوانییت دەست نیشانی ئەو رۆلە لە بەستنی پەیماننامەیی دۆستایەتی ھاوسەییانەیی 1975دا و ھەروھا جەنگی دەستدریژ کارانەیی ئەم چەند سالانەدا بکریت. یەکی لە بانگاشەکانی صەدام بۆ ھەلۆشانەوێ پەیماننامەیی 1975 و دەستپێکردنی جەنگ، تاوانبارکردنی کۆماری ئیسلامیی ئێران بوو بە پشٹیوانیکردن لە کوردەکانی ئێراق .

لێرەدا بەر لە لیکۆلینەوێ نەخشی کوردەکان لە پەیوەندییەکانی ئێراق و ئێراندا لەو کاتەوێ تا ئێستا، پێویستە بۆ باشتر تیگەیشتنی مەسەلەکە کورتە روونکردنەوێیەک دەربارەیی مەسەلەی کورد و رۆلی وولاتە کۆلۆنیالیستیەکان بە تایبەتی دەولەتی ئینگلستان تۆمار بکەین .

أ- سیاسەتی ئینگلستان سەبارەت بە کوردەکان :

كوردەكان لە نەژادی پاکی ئارییەكانن و بە شیۆە زمانەكانی ھندوئەوروپی، كە لە زمانی فارسی جیاپۆتەو دەپەیفن. كوردەكان لە رۆژئاوای ئێران، لە باكوری ئێراق و سوریا، لە رۆژھەڵاتی تورکیا و ژمارەییەکی زۆریشیان لە لوبنان و یەكێتیی سوڤییت دەژین .

كوردەكان لە باری دەروونی و گیانی و ڤەرھەنگییەو خەلگی تێكۆشەرن و ئارەزووی سەربەخۆیی دەكەن و كەمتر چوونەتە ژێر دەسەڵاتی بیگانەو. خواستی سەربەخۆیی كوردەكان پۆتە ھۆی ئەوێ كە وڵاتانی جۆراوجۆر بچنە بنكلیشەیانەو و بۆ مەبەستەكانی خۆیان كەلكیان لیۆەربگرن. لەم رۆووە سیاسەتی دەوڵەتی ئینگلستان جیگای سەرنجلیدانە .

دەوڵەتی ئینگلستان دواي جەنگی جیھانی یەكەم ماوہیەك لە بیرى دامەزراندنی كوردستانیكى سەربەخۆدا بوو كە لە ژێر دەسەڵاتی خۆیدا بییت، چونكە بەم شیۆەییە دەیتوانی دەسەڵاتی خۆی لە ناوچە ستراتیژییەكانی كەفكازدا بەرفراوان بكات. جگە لەمەش كوردستانی سەربەخۆ ئامرازێكى گوشار خستنە سەر تورکیای كەمال ئەتاتورك و دەوڵەتی ئێران و دەوڵەتی ئێراقیش بوو. بەتایبەتی لەبەرئەوێ كوردەكانی ئەم وڵاتەى دوايى لەگەڵ رێكۆپێكیشدا لە میرنشینەكانی دیکەش زۆتر بوون .

لە جیبەجی كردنی ئەم سیاسەتەدا دەوڵەتی ئینگلستان لە بریارنامەى سیڤەرى (1920)دا كە لە نیوان ھاوپیەیمانەكان و دەوڵەتی عوسمانیدا بەستراوو، بۆ پێكھێنانی دەوڵەتیكى ئازادی كورد لە باشوورى رۆژھەڵاتی ئەنادۆلدا، ماددەییەکیان چەسپاندبوو. بەلام پاشان دەوڵەتی بەریتانیا بە چەند برۆبیانوویەك لەم بیرە پەشیمان بوووە : یەكەم - لەبەر ئەوێ ناوچە كوردنشینەكانی ئەنادۆل بۆ تورکیا جیگای بایەخ پێدان بوو. دووهم - تورکیا و رژیمی پاشایی ئێراق سەبارەت بە باكووری ئێراق ناكۆکیان لەسەر خاك لە نیواندا ھەبوو و لەبەر ئەوێ بەریتانیا لە ئێراقدا بەرژووەندیی لە نەوتدا ھەبوو، پشٹیوانیی بانگاشەكانی ئێراقی كرد. توركیاش بەرامبەر دەست كەوتنی بەشەپشكى نەوت لەو ناوچانەى كە ناكۆکیان لەسەر ھەبوو، چاوپۆشی لە داخوازییەكانی خۆی كرد و وازیھێنا. سیھەم - بەریتانیا بەھۆی ناكۆکییەو لەگەڵ ڤەرەنسا لە باكووری ئێراقدا لە بەرامبەر پێدانی بەشێك لە خاوەنداریتیی كارخانەى پێشووی نەوت (كارخانەى نەوتی ئێراق) بە ڤەرەنسا، رازیبوونی ئەو دەوڵەتەى لە پێكەو لكاندنی ناوچەى ناوبراو لەتەك ئێراقدا بە دەست ھانی .(1)

بیگومان ھۆی دیکەش زۆر ھەن لە بارەى خۆلیلادانی بەریتانیا لە پێشنیازی ناوبراو كە ئاشكرا بوون، بەریتانیا وای نیشاندا كە بەرژووەندیی دەوڵەتی ئینگلستان لەوەدایە لە رێگەى بە دەست ھێنانی ئیمتیازەو لە دەوڵەتی ئێراق بەسەر عەرەبەكاندا دەسەلات پەیدا بكات، بەم شیۆەییە دەوڵەتی كوردستانی سەربەخۆ لەتەك ئەم جۆرە سیاسەتانەدا نەدەگونجا، بۆیە پشگویی خستن بەلام بە ھۆی ئەو كاربەدەستانەو كە لە ئێراق و ئێراندا ھەیان بوو، دەستی لە دۆستایەتیى كوردەكان ھەلنەگرت. زانیاری تەواوی لە بارەى بارودۆخی ئەوانەو پەیدا كەردبوو. ئەم كارە بۆ دەوڵەتی ئینگلستانی دوو

كەلگى ھەبوو: يەكەم - ئەو ھەبوو كە مەسەلەى كورد كە وەكو ئامپازىك بوو بۇ گوشار خستنه سەر تاران و بەغداد، بەشىكى مەسەلەكانى ئەو رۇژگارەى پىك دەھىنا. دوووم - دەبوو رېگرى دەسلەت فراوانبوونى دەولەتانى دىكەى وەكوو يەكئىتى سۇفئىت و ئەلمانىا. (2)

كوردەكان لە بارى جوگرافىيى و شوئىنى نىشتەجىبوونى خۇيانەو دەتوانن بۇ ئەو پىنج ولاتەى كە تىايدا دەژىن مەسەلەىكەى بەھىزى سەودا و مامەلەبن. لە كاتى سەرھەلدانى رېكەوتنىك لەگەل كەمايەتى كورد لە يەكئ لەو ولاتانەدا، ھاونەژادەكانىان لە ھەموو ولاتەكانى دىكەشدا بەردەوام دەكەونە ژىر كارىگەرئىتىيەو. لەگەل سەرنجدانىكى ئەوەى كە كوردەكان لە ناوچە سەرسنورىيەكاندا نىشتەجى بوون، تىدەگەين كە ئەم ھۆكارە ئەو توانايەى پىداون كە لە كاتى پىويستدا لەسەر سنوورەكانى ئەو ولاتە دراوسىيانەدا ھاتوچۇ بكەن. ئەم مەسەلەى بە گويەرى خۇى لە نيوان ئەم ولاتانە بە تايبەتى ئىراق و ئىراندا، دوژمنايەتىيەكى ھىناوئە ناو ناوانەو. لە زۇر كىشەى جۇراوچۇردا دەولەتانى ھەردوو ولاتەكە بە پەنادانى (تىكدەرەكان) و تەنەت كۆمەك كەردنى (ئاژاوەچىيەكان) يەكدى تاوانبار دەكەن .

ب - كورد و پىوئەندىيەكانى ئىران و ئىراق

سىاسەتى رەزاخان كە لەسەر بنچىنەى پىكەئىنانى مېرىيەكى ناوئەندى و بەتوانا دامەزرا بوو، بوو ھۆى ئەوەى كە زۇر لە كوردەكان و لورەكان بەرمو ئىراق كۆچ بكەن. بەم جۆرە كاتىك ياساى دروستكەردنى ناسنامەى ئىرانىتى پەسەند كرا و مەسەلەى بە زۆركەردنى خزمەتى سەربازى بۇ ھەموو ئىرانىيەكان پىشنىاز كرا، ھەندىك لە ھۆزەكانى سەرسنور بەرمو ئىراق رەويان كەرد. ئەو رەوداوانە بوونە ھۆى ئەوەى دەولەتى ئىراق بكەوئە سەرزەشت و شكاتكەردن .

لە سالى 1927دا سارالدولەى قاجار، يەكئ لە براكانى محمد على شا كە خۇى بۇ تاج و تەختى قاجار دانابوو، راپەرىنىكى لە نىو كوردەكاندا بەرپا كەرد بوو، پاش تىكشكانى بەرامبەر ھىزەكانى دەولەت، بۇ ئىراق ھەلات. نابراو جارىكى دىكەش لە سالى 1911دا كوردەكانى وروژاندبوو و تا نىزىك پايتەخت بەرمو پىشەو چوو بوو، بەلام ديسان بەرمو رەوى تىكشكان بوو و بۇ ئىراق ھەلاتەو و لەوئ كەوتە ژىر چاودىرى دەسلەتەى ئىنگلىزەكانەو. نابراو بە ھۆى رېكەوتنىكەو كە لە نيوان ئىراق و ئىراندا ئەنجام درابوو، لەلايەن پولىسى ئىراقەو دەست گىر كرا. بەلام ئەو رېكەوتنە دەستبەجى لەگەل راپەرىنەكەى سمالخانى سەكوذا لەلايەن دەولەتى ئىراقەو ھەلەشىنرايەو.

ملك الشعرا بەار نووسىويەتى " سمالخانىش لەم رەودە داخ لە دل بوو كە دەگونجى لەلايەن ھەندى لە دراوسىكانەو دەست خرابىتە ناو كاروبارەكانىەو. ئەمە گيانى تەرە بوون و سەركەشى لە دلدا ھەژاندبوو. ئەو ھەبوو ئەم پياو بەھۆى لىھاتووى خۇى و سەختى قەلاى چەھرىقەو توانىبوو

زیانیکی بهرحاوا به هیژەکانی دەولەت بگەیهنیت. دووریش بنواپین دەتوانین بڵیین ڕەنگبێ هەندی له
 فەرماندەکان به دنەدانی بیگانه یان له پیناوی بهژەوهندییه سیاسییەکانی خۆیان, له بهرامبەر
 لهناوبردنی سمکۆدا نەرمی و سستیان پیشان دابیت ". (3)

پەراویژەکان :-

- 1- Robert .F. Zeidner, "Kurdistan Nationalism and The New Iraq Government",
 Middle Eastern Affairs. (Jan,1959),P.2u .□
- 2- جورج لنچافسکی , میژووی پۆژەهلاتی نافین , وەرگیڕ مادی جزایری , (تهران : آقبال) , ل 244.(به فارسی)
- 3- ملك الشعرا بهار , میژووی پارتە سیاسییەکانی ئێران , بەرگی یەكەم (تهران : پەرتووکی گێرفانی , 1357) ,
 ل 266 (به فارسی) .

*تێبینی : ئەم باسە له بەشی دووهم, دەروازە یەكەم, بەندی 8, له لاپەرەکانی (120-121-122)دایە. هەروەها
 پەراویژەکانیشی له لاپەرە (123) دان که له پەرتووکهکەدا بریتین له پەراویژەکانی 16,17,18.(وەرگیڕ).

دۆزی کورد و پێوهندییهکانی ئێران و ئێراق

شەری نیوان کورد و هیژە ئێراقییەکان که له سەردهمی عبدالکریم قاسمدا دەستی پیکردبوو, پاش
 لهناوچوونی ئەویش هەر بەردهوام بوو. عبدالسلام عارف به مەبەستی کۆتایی هیئان به شەرەکه له 11-
 1964-2دا ریکەوتننامەیهکی ئاگرەستی لهگەڵ بارزانییدا واژۆ کرد و بەئینیدا که به فەرپی دان به
 ئازادی کورددا بنیت و به شیوهیهکی یەکسان له کاروباری لەشکر و ولاتدا بەشدار بن و ئەو زیانانە که
 له ئەنجامی شەرەکهدا له کورد کهوتبوون, بژمیڕیتەوه بوین. بەلام سوپا ئامادهی پیدانی ئەم
 ئیمتیازانە نەبوو و سەرەنجام شەرەکه هەر درێژە کیشا.

له سالی 1965دا که شەر لهگەڵ کورددا توند و تیژ بوو بوو , دەستدریژی هیژە ئاسمانی و
 زەمینیەکانی ئێراق بۆ سەر سنورەکانی ئێران پۆژانە بەردهوام و زۆرتر دەبوو و له یەکیك لهو
 دەستدریژیانەدا دوو کەسی ئێرانی که کاربەدەستی پله بەرز بوون کوژران, ئەم ڕووداوانە بوونە هۆی
 ناپەرەزایی دەولەتی ئێران .

لەم هەلومەرجەدا بارزانی ئۆتۆنۆمی کوردستانی ئێراقی له دوو مادهدا ڕاگەیاندا و له یاسای بنچینهیییدا
 که بۆ کوردستانی ئێراق بڵاوکرایەوه بهم جوړە نوسرابوو "ئێراق ولاتیکی فیدراسیۆنە که پیک هاتوو
 له عەرب و کورد" هەروەها بارزانی پەرلهمانیک و ئەنجومەنیکی شوڕشگێڕانە بۆ 43 ئەندام پیک
 هیئا. (1)

دوای ئەووی که عبدالرحمن بزاز بە سەرۆک وەزیرانی ئێراق ھەڵبژێردرا، بە مەبەستی چارەسەرکردنی مەسەلەی کورد لە دوو پێگاوە دەستی کرد بە ھەنگاونان : یەکەم - لە بەھاری ساڵی 1966دا ھێرشێکی بەربلایوی بۆ سەرکۆتکردنی کورد دەست پێکرد، دووەم - کەوتە گفتوگۆ و دامەزراندی پێوەندی لەتەك دەولەتی ئێراندا .

لە کاتییدا شەڕ لە کوردستانی ئێراقدا بە توندوتیژی لە درێژە کێشاندا بوو ، ڕووداوە سەرسنورییەکانی نیوان ئێران و ئێراق ڕوو لە فراوانبوون بوون. چەندین جار فرۆکە بۆمبەاویژەکانی ئێراق دەست درێژییان کردە سەر سنوورەکانی ئێران ، گەلی گوندی سەر سنووری ئێرانیان بۆمباران کرد .(2)

عبدالرحمن بزاز بۆ پێشگیری لە خراپبوونی پێوەندیی نیوان ئێراق و ئێران، ڕایگەیاند کە دەیهوێت :-

1- لە مەلیک فەیسەل پاشای عەرەبستانی سعودی کە لە تەك شادا پەیوەندی دۆستانەیی ھەبوو، داخواری بکات تا بکەوێتە نیوان ئێراق و ئێرانەو .

2- پارێزگاریی ڕامیاری یەکییتی ولاتە عەرەبیەکان لە ئێراق بە ئامانجی پشتگیری کردن لە کاتی بەرەنگار بوونەویدا، بۆ نمونە، وەك لەگەڵ ئێراندا بەدەست بەیئیت .

3- لە گفتوگۆ کردندا دەربارەی ئەو مەسەلەنە کە ناکۆکییان لەسەرە لەگەڵ ئێراندا بگەنە ئەنجامی سەرکەوتوانە .

لە دوا ئەنجامدا ھەردوو ولاتەکە گەیشتنە ئەم بڕیارانەیی لای خوارەو :

1. کشانەووی ھێزەکانی ئێران لە ناوچە سەر سنووریەکاندا .

2. کۆتایی پێھێنان بە تاوان خستە پال یەکدی و شەڕی پڕوپاگەندەیی .

3. پێکھێنانی چەند کۆمیتەییەکی ھاوبەش بۆ وتووێژ کردن لەمەر ئەو مەسەلەنە کە ناکۆکییان لەسەرە.(3)

لەلایەکی دیکەو ھێرشەکانی دەولەتی ئێراق ڕووبەڕوی تێکشکان بوونەو. ھێزەکانی کوردیش سەرکەوتنیکی بەچاویان بەسەر سوپای ئێراقدا بەدەست ھێنا. لە ئەنجامدا عبدالرحمن بزاز سیاسەتیکی نەرمی بەرامبەر بە کورد بەکارھێنا و ڕایگەیاند کە دەولەت ئامادەیی بە ڕەسمی ناسینی نەتەواوەتی و زمان و تایبەتکارییەکانی کوردە. گفتوگۆ لە نیوان نوێنەرانی کورد و دەولەتدا، لە بەغداد دەستی پێ کرد. لە 29-6-1966دا بزاز پێشنیازیکی 12 ماددەیی بۆ کورد خستە ڕوو کە بڕپاری لێخۆشبوونی گشتیی بۆ کوردە یاخیبووەکان و مافی ڕۆشنیری کورد ، ئۆتۆنۆمی ڕامیاری ، نەھیشتنی تەنگ و چەلەمەیی بەرپۆھەردن، بەشداریکردنی نوێنەرانی کورد بە بەرابەری لە کابینە و فەرماندەییەتی سوپا و پلەوپیایە ڕامیاری، دامەزراندی ئەفسەرانی کورد لە ناوچە کورد نشینەکان و پەرپێدانی ناوچەکانی باکووری دابوو .(4)

بارزانی پێشنیازی ناوبراوی پەسەند کرد بەلام سوپا و پان عەرەبەبیستەکان دژی ئەمە بوون . رۆژێک دواى ئەوێ عارف عبدالرزاق فەماندەى هیزی ئاسمانی (لایەنگری ناسر) و سەرۆک وەزیرانی پێشوو کودەتایەکی بێسەرۆبەری دژی بزاز پێکخست. لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا مەسەلەى کورد هەر بە چارەسەرەنەکراوی مایەوێ، بەلام رێکەوتننامەى 1966-6-29 ئەنجامیى چاکى هەبوو ئەویش دانپیانانی ئەو دوو ماددەى (ئەنجومەنى شوێشى کوردستان)) بوو کە بەشیکی زۆری کوردستانی ئێراقى لە ژێر دەسەلاتدا بوو.

هەر چۆن بوو راپەرپینی کوردەکان بە شیوەیەکی کاتی رۆوی لە کزی کرد. ئەم کێشەى لە کاتی سەرۆک کۆماریتی عبدالرحمن عارفیشدا هەر بە هەمان شیوە بەردەوام بوو، تا ئەو شوێنەى کە پێوەندى بە ناکۆکییەکانى نیوان ئێران و ئێراقەوێ هەبوو، مسۆگەرکردنى ئاسایش لە کوردستاندا زەمینەى پێکدادانى هەردوو وڵاتى لە ساڵەکانى 1966-68 دا بەرتەسکتر کردەوێ .

پەرەوێزەکان :-

1- Fisher , OP , Cit , P.628 .

2- اصلاحات , (30 ئۆر , 1345) .

3- بۆ ئاگادار بوون لە رێکەوتننامەى ناوبراوی , بڕوانە :

C.J.Edmons , The Kurdish War in Iraq : The Contitutinal Background , World Today , XXIV. (December 1968) PP527-18.

4- Chubin op.Cit ., P.176-77 .□

تێبینى :

- ئەم باسە لە بەشى سییەم , دەروازەى سییەم , بەندى 6 , لە لاپەرەکانى (303-302) دایە. هەرودەها پەرەوێزەکانیش لە لاپەرە (322) دان کە لە پەرەتووکەکەدا بریتین لە پەرەوێزەکانى ژمارە 18,19,20,21. (وەرگێڕ) .
- ئەو باسەى کە لە لاپەرەکانى 5,6,7 دایە , لە بەشى سییەم , دەروازەى چوارەم , بەندى 3 , لە لاپەرەکانى 408,409,410,411,412 دایە , هەرودەها پەرەوێزەکانیش 22,23,24,25,26,27,28,29,30 (وەرگێڕ)

كوردەكان

دوابەدوای ئەوێ كە پارتی بەعسی لە ساڵی 1968دا لە ئێراق دەسەڵاتی گرتە دەست ، بەهۆی ئەو دوژمنایەتیە دێرینەى لەتەك كوردەكاندا ھەیبوو، شەپكى سەخت و دژواری دژيان دەست پێكرد. پارتی بەعس جارێكىش لە ساڵی 1963دا ڕەشكۆزى كوردەكانى ئەنجام داوو ، لەو كارساتەدا جۆرێك دوژمنایەتى و بێبەزەییەكى واى نیشان داوو كە بیروپراى گشتى خەلكى جیهانى دژ بە خۆى وروژاندبوو ، لەم بارەىوە یەكێتى سۆڤیەت ڕەشكۆزى كوردەكانى لەو ساڵەدا تاوانبار كرد و دەوڵەتى مەنگۆلستان ئەو ڕەشكۆزىیەى كوردەكانى بە كارەساتىكى ترسناك ڕاگەياندا .

ئەشەرى ئێراق لەگەڵ كوردەكان لە ساڵی 1969 دا

پارتی بەعس بە درێژە پێدانى ھەمان سیاسەت لە ساڵی 1969دا جارێكى دیکەش شەپى لە تەك كوردەكاندا دەست پێكردەو. سوپای ئێراق لەم شەپەدا ھەموو توانا و تەكنەلۆژىای خۆى بەكار دەھێنا. فرۆكە ئێراقیەكان ھەموو ڕۆژێك ناوچە كوردنشینەكانى بۆمباران دەكرد ، بە زۆر ڕاگۆیزانى كوردەكان لە ناوچە نەوتایىیەكانى باكۆرەو بەرەو باشوورى وڵات زۆر بە توندی دەست پێكرا. لەم ڕاگۆیزانە بە تۆپزىیەدا تەواوى كەلۆپەل و سەرۆت و سامانى كوردەكان دەستى بەسەردا گىرا و تالان كرا. ژمارەىەكى زۆر لە ژنان و منداڵان لە كارەساتى ڕاگۆیزاندا گیانیان بەخشی.

لە لایەكى دیکەو بە ھۆى گەمارۆدانى ئابوورییانەى كوردستانەو ھەر ڕۆژەى كۆمەلێكى زۆر لە ژنان و زارۆیان لە برسا دەمردن ، بەلام سوپای ئێراقى بە ھۆى ئازایەتى و مەردایەتى و بەرگریكردنى دلێرانەى كوردەكانەو نەیانتوانى بە یەكجارى سەركوتیان بكاتەو ، لە لایەكى دیکەشەو دەوڵەتى ئێراق لەو سەردەمەدا ڕووبەڕووى ھەندى مەسەلەى دیکە بوو ، ساڵی 1969 بۆ دەوڵەتى ئێراق كە ھیشتا بنچینەى دەسەڵاتى خۆى پتەو نەكردبوو ، بە سالىكى گرنگ دەھاتە ژماردن. لە سەرتای ئەو ساڵەدا تەنگەتاویى ڕووبارى ئەلەوند ھاتە پێشەو ، دەوڵەتى ئێراقى تیگەیشت كە شەپكردن لە كوردستاندا دەبێتە ھۆى لاوازبوونى ھیزەكانى خۆى لە بەرامبەر ئێراندا .

لە مانگى نۆفەمبەرى ھەمان ساڵدا پڕوپاگەندەى كۆمپانىی ئێران لە كودەتای گومانلیكراوى ئێراق (1) بلاو بۆو و ھەر دوو وڵات تا كەنارى جەنگ لێك چوونە پێشەو. دەوڵەتى ئێراق جارێكى دیکەش ھەستى بەو كەردەو كە شەپكى لە ناكاوى دەست پێكردوو بەبى ئەوێ وەكو پۆیست خۆى بۆ ئامادە كرییت، سەرنجام كەوتە گفتوگۆ لەگەڵ كوردەكاندا .

ب- رېځكەوتننامەى ئازارى 1970

گەتوگۇ لەسەر مەسەلەى ئۆتۈنۈمىدان بە كوردەكان لە مانگى ئازارى سالى 1970دا دەستى پېكرد. لە گەتوگۇى ئەو دوو لايەنەدا لېك نەچوون و جياوازى لەسەر چەند مەسەلەيەك لە بۇچوون و بېروراكاندا ھەبوو. كېشەى يەكەم چۈنئىتى دابەشكردى داھاتى نەوت بوو كە لە 90%ى نەوتى ئىراق لە ناوچە كوردىيەكاندا ھەلدەھىنجريّت. بارزانى داخوازىي يەك لە سىى داھاتى ئەو نەوتەى دەگرد , بەغداد ئەو داخوازىيە پەسەند نەگرد, بەلام ئامادەبوو ھىندەى كە پىويست بكات بە كوردەكانى بدات.(2)

كېشەى دووم پىوھندىي بە خاكى كەركووكەو ھەبوو, بارزانى پىي لەسەر ئەو ە دادەگرت كە بەھوى ژمارەى دانىشتوانەو ە ئەم شارە دەبىت بە بەشېك لە كوردستانى ئىراق دابنرېت , لەبەر ئەو ەى كە پىي وابو زۆرئىتى دانىشتوانى ئەو شارە لە كورد پىك دىت. لە كاتىكدا كە بەغداد كەركووكى بە شارى چەند مىللەتلىك دەزانى. بەپىي بانگەشەى بەغداد نىو ەى دانىشتوانى ئەو شارە – كە مەلەبەندى سەرەكىي پىشەسازىي نەوتى ئىراقە – ەرەبن و نىو ەكەى ترىشى بە يەكسانى لە نىوان كورد و توركمانەكان دا پىك دىت. كەمەنەتەو ەيەكى تا ئەندازەيك زۆرى تورك لەو شارەدا دەژىن. سەرەنجام بەغداد بەرپو ەبەرئىتىيەكى ھاوبەشى لە (ەرەب – كورد)ى شارەكەى لە ژېر چاودىرىي مىرىي ناوھندىدا پىشنىاز كرد.(3)

لە راستىدا 2 مىيۇن كوردى ئىراقى لە كار و كردەو ەى بەغداد نارازى بوون كە تەنئ لە 12%ى لە داھاتى ھەموو ولاتى بۇ كوردستان تەرخان كردبوو لە كاتىكدا گەورەترىن سەرچاوى بەدەست ھىنانى داھاتى دەولەتى ئىراق بىرە نەوتەكانى كەركووكە .(4)

بەم شىو ەيە لە 120 كارگە كە لە ولاتدا دامەزرىنرا بوون, تەنئ 3 كارگە بەر ناوچە كوردنشىنەكان كەوت.(5)

ھەر چۈن بوو ھەردوولا گەيشتنە ئەنجام و رېكەوتننامەى (11ى ئازارى 1970) يان واژو كرد كە برىتى بوو لە ئۆتۈنۈمىيەكى سنووردار بۇ كوردەكان. بەھوى ئەم رېكەوتننامەيەو ە زمانى كوردى شانبەشانى زمانى ەرەبى لەو ناوچانەى كە زۆرايەتىي دانىشتوانىن كوردە وەكو زمانىكى فەرمى دەھاتە ژماردن. بەشداربوونى كوردەكان پىبەپىي دانىشتووان لە فەرمانگەكان و نوينەرايەتىي دەولەتى و كاروبارى سوپايى و ئەنجومەنى رېبەرايەتىي شۆرشدا مسۆگەر كرابوو . 5 كورسى وەزارەت و نوينەريكى جىگىرى سەرۆك كۆمار بۇ كوردەكان لەبەر چا و گىرا بوو .(6)

لە جىبەجى كردنى رېكەوتننامەى ناوبراودا دەولەتى ئىراق رېكخرايەو ە وەزىرى كورد چوو ە نىو وەزارەتەو ە. وەزىرە نوپىيەكان ھەر ھەمووى ئەندامى پارتى دىمۇكرات بوون, لە كابىنەى پىشوو ئىراقدا دوو كەسى كوردىش بەشدارىيان تىدا كردبوو .كاردانەو ەى دەولەتى ئىران سەبارەت بە رېكەوتننامەى

ناوبراو جوړاوجوړ بوو. له لایه که ووه به ناشکرا پېشوازی لیددکرد و له لایه کی ترهوه پېی دلگران بوو. به ړوکه ش چاپه مهنیه کانی ئیران په یامی پېرؤزبایی دهسته و کوړ و کومه له هه مه جوړه کانی له مهر سهرکه وتنی کورده ئارییه کان بلاوده کورده و وهکو تریش به مه ترسییه کی دادنا له سهر یه کپارچه یی خاکی ئیراق. رؤژنامه ی " آیندگان " له سهر ووتاری خویدا به ناوی (ولاتیکی نیوه عه رب) له باره ی نهو مه سه له یه وه نووسیویه تی ((نه نجامی لوژیکی ریکه وتن له گه ل کورده کاند ، رهوتی ناچار یی ئیراقه به ره و رپگی چاره سهرکردنی لوبنان)). (7)

دهولته ی ئیران ریکه وتن نامه ی ناوبراوی به نه نجامی گوشاری یه کیتی سوڤیت دهنای و ههر نه م کاره، واته نه خشی سوڤیتی له به ستی ریکه وتن نامه که دا، ببوه هو ی دلگرانی ئیران. پاش واژو کردنی ریکه وتن نامه که بو ماوه ی 4 سال ئاگر به ست له نیوان هه ردو و لادا نه نجام درا، به لام له مانگی ئازاری 1974 دا جاری کی دی شهر له کوردستانی ئیراق سهری هه لدا یه وه که هه تا ئازاری سالی 1975، که ئیران و ئیراق له جه زائر گه یشتنه ریکه وتن که یان ههر به رده وام بوو .

کورده کان وایان بلاو کورده وه که دهولته ی ئیراق له جیبه جی کردنی ریکه وتن نامه که ی 11 ی ئازاری 1970 دا که مته رخمی کردووه. بارزانی له چاوپیکه وتنیکدا له (نیوزویک) دا گوتی " دوی 9 سال شهر نیمه له سالی 1969 دا گه یشتینه سهرکه وتنیک که لی چاوه پروان دهکرا مافه کانمان له چوار چیوه ی ئیراقدا دابین بکات، به لام رژیمن نیشانی دا که نیازی گفتوگو کردنی له گه ل نیمه دا نییه. نهوان برپاریان دا که باشرین رپگا به رامبه رمان هه لبرژیرن که نه ویش سرپینه وه مان بوو له سهر نه خشه. کاریکی سروشتی بوو که نیمه نه وه مان په سهند نه کرد، نه م رووداوه بووه هو ی هه لگیر سانه وه ی شهر " .

بارزانی دیسان ووتی " نیمه چه ند جریک له سهر یه ک رمان گه یاند که داخوازی ریفراندوم دهکین له سهر مه سه له ی کوردستان. هه روه ها هه لبرژاردنیکی نازادانه مان دهویت نه گهر ریفراندوم (گشتپرس) یک به شیوه یه کی راستگو یانه و یاسایی و له ژیر جوړه چاودیریه کی نیونه ته وه ییدا نه نجام بدریت، نیمه نه نجامه که ی ههر چونیک بیت په سهندی دهکین. به لام رژیمن له نه نجامدانی ریفراندوم و هه لبرژاردنی نازادانه ده سله میته وه " . (8)

ههر چون بوو دهولته ی ئیراق له 11 ی ئازاری 1974 دا هه لبرژاردنیکی نا دادپه روه رانه ی ده ست پیکرد که له نیویدا له 80 که س له نوینه رانی نه نجومه نی یاسادانانی ناوچه ی ئوتونومی کوردستان ، 72 که سیان له لایه ن سهرؤک کوماری ئیراق خو یه وه هه لبرژیردران ، شاری هه لیر (نه ربیل) به مه لبه ندی به رپوه به رییتی ناوچه ی ئوتونومی دانرا و یه کی که له کورده کان به ناوی (ته ها محیدین معروف) دوه به جیگری سهرؤک کومار هه لبرژیردرا.

پارتی دیموکراتی کوردستانی ئیراق به سهرکردایه تی بارزانی که له راستیدا له و مه سه له یه دا تینه خویندرا بووه، راپه رپینیکی به رپا کرد. دهولته ی ئیراق که نه مجاره یان له باری سهربازییه وه خو ی

ئامادە كىردى، دوو ھەفتە دىۋى ھەلۋىلەرنى ئاۋىراۋ لە (25 ئازارى 1974)دا شەپرى دژى كوردەكان دەست پىكردەۋە .

ج- شەپ لەگەل كوردەكان لە سالى 1974دا

دەۋلەتى ئىراق ئەمجارەيان بە پىچەۋانەى سالانى رابردوۋەۋە ، بە ئامانجى لەناۋ بىردى يەكجارى كوردەكان شەپرى دەست پىكردەۋە. سوپاى ئىراق لەو شەپەدا كەلگى لە تازەترىن چەك ۋەردەگرت، بە ھۆى بەردەۋامىي شەپەكەۋە، بارودۇخى كوردەكان بە شىۋەيەكى دلتەزىنە پروو لە خراپ بوون چوو بوو، بە ئەندازەيەك بوو كە پروۋبەروۋى لەناۋ چوون بوۋبۈنەۋە. يەكيتىي سۇفيت كە لە سالانى رابردوۋدا پشتىۋانى كوردى دەگرد، بەلام ئىستا لە ئىراق پشتىۋانى دەكات و پەيمانىكى پانزە سالەى لەتەكدا بەستوۋە. بارزانى كە كەۋتبۈۋە ژىر فشارى توندوتىژى سوپاى ئىراقەۋە، ھىچ چارەيەكى نەبوو جگە لەۋەى كە ھەر دەستىك بە نيازى كۆمەك پىكردن درىژ بىگوشىت .

دەۋلەتى ئىران كە بە ھۆى ناكۆكىيە سنوورىيەكان و ھەروەھا دەست درىژيەكانى ئىراقەۋە لە خوزستان و بلوچستان و كوردستاندا ، لە ئىراق زویر بوۋبوو. ھەر بۆيە رازىبوۋنى خۆى بە كۆمەك كىردى كوردەكان بە پارە و خواردن و چەك و تەقەمەنىيەۋە راگەياند.

شەپكە ماۋەى سالىك بە توندوتىژترىن شىۋە بەردەۋام بوو. فرۆكە ئىراقىيەكان بىۋچان كوردستانىان بۆمباران دەگرد. 120 ھەزار سەربازى سوپاى ئىراق لە كوردستاندا لە شەپدا بوون. بەلام كوردەكان بە ئازايەتى و لىھاتوۋىي زۆرى خۇيانەۋە توانىان ھىرشەكانى سوپاى ئىراق بەربەست بىكەن وناچارىان كىرد كە لە كوردستاندا پاشەكشى بىكات .

دەۋلەتى ئىراق كە سوپاكەى لە شەپكىردن لە تەك كوردەكاندا ھىچ سەركەۋتنىكى بەدەست نەھىنابوو، كەۋتە گىفتگۇ كىردنەۋە لەگەل ئىراندا، كە ئەنجامەكەى رىكەۋتنامەى 6ى ئازارى 1975 بوو. بە پىي ماددەى 3ى رىكەۋتنامەى ئاۋىراۋ ھەردوۋلا لەسەر ئەۋە رىكەۋتن كە پشتىۋانى لە ھىچ جۆرە چالاكىيەك نەكەن كە سىماى (تىكدەرەنە)ى ھەبىت. لە ئەنجامدا دەستبەجى يارمەتییەكانى دەۋلەتى ئىران بۆ كوردەكانى ئىراق راۋەستىنرا. رىكەۋتنامەى ئاۋىراۋ بۆ كوردەكان تراژىدىيەكى گەۋرە بوو ھەر ۋەكو لە بەشەكانى پىشۋودا ۋوتمان دەۋلەتى ئىراق دەستىكردەۋە بە رەشبكوژىي كوردەكان و چەندىن ھەزار كەسىش لە ناۋچە سنوورىيەكانەۋە راگويزران و لە درىژەدانىدا بە ((سىياسەتى زەۋىي پائانكراۋ)) زۆرتەر لە 700 گوندى كوردنىشىنى لەگەل زەۋىدا تەخت كىرد .

دىۋى رىكەۋتنامەى جەزايىر، شاھ لە چاۋپىكەۋتنىكدا لەگەل حسنىن ھىكل لە 1975-4-20دا ۋوتى " ئىمە يارمەتى شۆرشى كوردماندا و لەم دۋا دۋايىدا ئىمە ھىزى كارىگەر بوۋىن لە پشتىەۋە " ، ئەۋ —

شاھ- ھۆی یارمەتیدانی ئییرانی بۆ کوردەکان بەم شیوەیە ڕوون کردووە " سالانیکی زۆر بوو ئەو ڕژیمانەکی کە لە ئێراقدا دەسەلاتیان بە دەستەووە گرت بوو دوژمنایەتی ئیملەیان دەکرد. ھێرش توندوتیژیان دەھێنا و بە ئاشکرا دژایەتییان دەکردین. تیکدەرانیان دەنارد بۆ سەر سنوورەکانی ئیملەووە و ھەندئ جاریش شەڕ و پیکدادانی چەکدارانە ڕووی دەدا ... ئایا مافی خۆمان نەبوو کە وەلامی ئەو ھەلۆیستانەکی ئەوان بدەینەووە ... بەئێ یارمەتی شۆڕشی کوردمان دا دژی میری بەغداد و ئەم ھەنگاوەی ئیملە وەلامدانەووەیەک بوو بۆ ئەو دەست پێشکەرییانەکی کە دژی ئییران نواند بوویان " (9)

پەراویزەکان :

1- ڕۆژی 12-2-1969دا ڕادیۆ دەنگوباسی ئاشکرا بوونی کودەتایەکی بەد ئەنجامی بلۆ کردووە و دەولەتی ئییرانی تاوانبار کرد کە دەستی لە سازکردنیدا ھەبوو. دوا بە دوا ئەمە دەولەتی ئییراق داواي لە بالۆیزی ئییران و ھەموو فەرمانبەرانى بالۆیزخانەکەکی کرد کە لە ماوەی 24 کازێردا خاکی ئییراق بەجی بهێلن. ھەرەوھا دەولەتی ئییراق ھەموو کۆنسولخانەکانی ئییرانی لە بەغداد و کەرەبەلا و بەسرەدا داخست و ھەموو فەرمانبەرەکانیانى ئاگادار کرد کە لە ماوەی 24 کازێردا دەبێت لە ئییراق بچنە دەرەووە .

دەولەتی ئییرانیش لەگەڵ بەدرۆخستەووەی دەست تێدا بوونی خۆی لەو کودەتا ناوبراویدا بەرامبەر ئەو ڕووداوانە ھەلۆیستی وەرگرت و کۆنسولخانەکانی ئییراقی لە ئییراندا داخست و دەستوری بە بالۆیزی ئییراق و ئەندامانی بالۆیزخانە و کۆنسولخانەکان دا کە لە ماوەی 24 کازێردا خاکی ئییران بە جی بهێلن. بەلام پێوەندییەکانی ھەردوو ولات لەو کاتەدا نەپچران. دوا بە دواي کودەتای ناوبراو دەولەتی ئییراق بانگەشەیکەکی زۆری لە دژی دەولەتی ئییران دەست پێ کرد , پاشان پێوەندیی ھەردوو ولات بە توندی تیک چوو و ھەردووولا ھیزەکانی خۆیان لەسەر سنوورەکان مۆل کرد و کەوتنە دۆخی ئامادەباشییەووە. سەرەنجام بە ناوبریکردنی پاکستان و تورکیا تیک چوونەکە ھێمن کرایەووە و دەولەتی ئییران ڕایگەیاندا کە ئامادەییە ھیزەکانی خۆی لەسەر سنووری ئییراق بکشیئیتەووە بە مەرجی بەغدادیش ڕازیبوونی خۆی بۆ ئەنجامدانی ھەمان کار نیشان بدات .

دەبێت سەرئەنجام لەو بەدەین کە ئییراق بە ولاتی کودەتا بە ناو بانگە. لە سالی 1934دووە ھەتا سالی 1973 واتە لە ماوەی 39 سالدا نزیکە 18 کودەتای سەربازی لە پلە جۆراوجۆرەکاندا بە زەبروزەنگ لە ئییراقدا ڕووی داووە. ئەم ڕووداوانە سەرچاوەکانیان لە ململانیی بەدەست ھێنانی دەسەلاتەووە لە سوپای ئییراقدا ھاتووە. دەستپێشکەری و کودەتاگان ھەمووی بە ھۆی ھیزە دژ بە یەکەکانی ناو سوپادا لە دایک بوون و ھەر بە خۆیشیان سەرکوت کراونەتەووە .

له لایه کی دیکه وه ده بیټ ئه وه بزانی که هیانه پیشه وهی تاوان خسته پالی کوده تاوه به بی ئه وهی که له راستیدا نیازیکی له م بابه ته له ئارادا هه بوو بیټ , کاریکی ئاساییه له م جوړه ولاتانه دا که مه بهستی له ناو بردنی دوژمنانه وه دروست ده کریټ .

(Lorenzo Kent Kimball , The Changing Pattern of Political Power in Iraq 1985 to 1971 . (New York:Robert sheller sons, 1972).p.179 .

2- کهیهان (25 بهمن , 1349) .

3- New Times (Moscow).No.21 , (May 1974) .

4- News week , (22 July , 1974) .

5- پاتریک بودوتن و ئه وانی دیکه " راپورتیک دهرباره ی بارودوخی کورده کان له کوردستانی ئیراقدا" .

6- بو ئاگادار بوون له تیستی پیک کهوتن نامه ی ناوبراو : برپوانه

Khadduri, Socialist Iraq, A Study in Iraqi Politics Since 1968 . pp.231-40.

7- ئاینده گان (15 فرور دین 1349) .

8- News week , (22 July 1974) .

وهزارهتی کاروباری دهره وهی ئیران , بلاو کراوهی دهنگوباس و به لگه نامه کان , له فهروهردینه وه تا شههریوه , 1354 , ل 93 . (به فارسی)

بەلگە نامەى ژمارە 12

بەياننامە مېژويىيەكەى جەزائىر (6 مارت 1975)

لە ماوەى دانىشتەكانى كۇنفرانسى سەرانى ولاتانى ئەندامى ئۆپىكىدا كە لە جەزائىر بەسترا، بە دەست پېشخەرىى سەرۆك كۇمار بۇمىدىن، پاىە بەرزترىن كەسى پېرۇز شاھەنشای ئارىامىهر * و بەرپىز صدام حسين جېگىرى ئەنجومەنى سەركردايەتتى شۆرش لە ئىراق دوو جار چاويان بە يەكدى كەوت و بە دوورودرېژى لەسەر پېۋەندىيەكانى نيوان ئىراق و ئىران گەفتوگۇيان كرد. ئەو گەفتوگۇيانە بە ئامادەبوونى سەرۆك كۇمار بۇمىدىن ئەنجام دران كە پىر لە راشكاوى و دلسۇزى راسگۇيانەى ھەردوولا بوون لە پىناوى بەدەست ھىنانى چارەسەركردنىكى گەردەپرانە و چەسپاۋ سەبارەت بە ھەموو ئەو ناكۆكى و كېشەنى نيوان ھەردوولا ولات .

لەگەل رەچاۋ كەردنى نەرىتى رېزلىنان لە يەكپارچەىى خاك و دەستدرېژىنەكەردنە سەر سنوور و دەستىكەئەكەردن لە كاروبارە ناوخۇيەكاندا ھەردوولا گەشتە ئەم بىرپارىانە:

1- سنوورە زەمىنىيەكانى خۇيان لەسەر بنچىنەى پىرۇتۇكۇلى كۇنستەنتىنەى سالى 1913 و رەشنووسى كۇبوونەۋەكانى كۇمىسۇنى سنووردانەرى سالى 1914 دەستنىشان بکەن .

2- سنوورە ئاۋىيەكانى خۇيان بە پىى ھىلى تالوگ دەستنىشان بکەن .

3- بەم كارانە ھەردوولا ولات ئاسايىش و متمانەى بەرامبەرى لە ھىلگىشى سنوورە ھاۋبەشەكانىاندا مسۇگەر دەكەن. ھەردوولا بەم شىۋەىە دەبنە ھاۋپەيمان كە لەسەر سنوورەكانى خۇياندا كۇنتۇللىكى تەۋاۋ و كارىگەر بچەسپىن بە مەبەستى رېگرتن لە ھەر جۇرە كار و كەردەۋەىەك كە سىمايەكى تىكەدرانەى ھەبىت ئىتر لە ھەر بۋارىكدا بىت .

4- ھەر دوو لا لەسەر ئەۋە رېكەۋتوون كە بىرپارەكانى سەرۋە ھۆكارى لىكەدەنەبىراون بۇ چارەسەركردنىكى تەۋاۋ. راستىيەكى بەلگەنەۋىستە كە سەرەنجام پەشىمانبوونەۋە لە ھەر يەك لەۋ بىرپارانەى سەرۋە واتە بىبەرىبوون لە گيانى رېكەۋتنى جەزائىر .

ھەر دوو لا پېۋەندىى ھەمىشەىيان بە سەرۆك كۇمار بۇمىدىنەۋە دەمىنىتەۋە و سەرۆك كۇمار بۇمىدىن لە كاتى پىۋىستدا بۇ بەجىگەيانەندى بىرپارە دراۋەكان كۆشى برايانە بە ئەنجام دەدات. خاۋەنشكۇ شاھانشاى ئىران و بەرپىز صدام حسين بىرپارىانداۋە پېۋەندىى ئاسايى دراۋسىيەتى و دۇستانەى خۇيان بە تايبەتى لە پىناوى بەركەنار كەردن و نەھىشتى ھەموو ھۆكارە نىگەتىشەكان لە نيوانياندا لە رىگەى بەردەۋام ئالوگۇر كەردنى بىرۋا دەربارەى ئەۋ مەسەلەنەى كە ھەردوولا لايان تىيدا ھاۋبەشن و پىك ھىنانى ھارىكارىيەكى يەكساندا، چەسپاۋ بکەن .

ھەردوولا بەفەرپى راي دەگەيەنن كە ناوچەكە دەبىت لە ھەموو جۆرە دەستپۇردانىكى دەرەكى بە دوور بىت بە مەبەستى دەست نیشان كردنى شىۋەكارىكى كۆمىسيۇنى تىكەلاو لە ئىران و ئىراق كە بۇ بەرپۇبەردن و جىبەجىكردنى برپارە دراوكان بەرپىكەوتنىكى ھاوبەش پىك دەھىنرەيت .
 وەزىرى دەرەوى ئىران و ئىراق بە ئامادەبوونى وەزىرى دەرەوى جەزائىر لە 15 مارتى 1975دا لە تاران كۆدەبنەوہ .

جەزائىر, لەسەر خواستى ھەردوولا لە ھەموو دانىشتنە تىكەلاوكانى ئىران و ئىراقدا بانگھىشتن دەكرەيت. كۆمىسيۇنە تىكەلاوكانە دەستور و شىۋەكارى خۇى دەست نیشان دەكات و لە كاتى پىويستدا بە شىۋەى يەك لە دواى يەك لە بەغدا و تاران دانىشتن پىك دەھىنن. پاىە بەرزترين خاوەنشكۆ شاھەنشا ئەو بانگھىشتنەى كە لەلايەن سەرۆك كۆمار ئەحمەد حەسەن ئەلبەكرەوہ بۇ ئەنجامدانى سەردانىكى فەرپى لە ئىراقەوہ و لە بەمەزن زانىنى ئەوہوہ ئاراستەى كراوہ بە شادمانىيەوہ پەسەند كرد. رىكەوتى ئەنجامدانى ئەو سەردانە بە رىكەوتنى ھاوبەش دەستنيشان دەكرەيت .

لە لاىەكى دىكەوہ بەرپىز صدام حسين جىگرى سەرۆك كۆمارى ئىراق لە سەرۆك كۆمار ھاوارى بۆمىدىن كە لە دلەوہ لە ھەستىكى برايانە و بى لايانانەوہ پىۋەندىيە راستەوخۆكانى سەرانى بالاي ھەردوو ولائەكەى ئاسان كردوہ, لەم رووہوہ كە بە پىكھىنانى شىۋازىكى نوئ لە پىۋەندىيەكانى نيوان ئىراق و ئىراندا بە سوود و بەرژەوہندىيە بالاكانى داھاتووى ناوچەكە كۆمەكيان كردوہ, بە گەرمىيەوہ رپز و سوپاسيان ئاراستە كرد .

جەزائىر – بەروارى 6ى مارتى 1975 .

تەبىينى :

ئەم بەلگەنامەيە لە لاپەرەكانى 677 بۇ 678 دايە .

★أعلى حچرت ھومايون شاھنشاه ئارىامھر : ئەمە نازناوى تايبەتیی شای ئىران بوو .

ئەمەى خوارەوہ ناوئيشانى تەواوى پەرتووكەكەيە :

- بررسى تارىخى اختلافات مرزى ايران و عراق .
- تأليف : أصغر جعفرى ولدانى .
- (دفتر مكالعات سياسى و بين الملى), وابسته به وزارت أمور خارجہ جمهوری اسلامى ايران.
- تهران , تيرماه 1367 .